

Contact [Thibaut LANGLOIS](mailto:thibaut.langlois@administration.gov.pf) [thibaut.langlois@administration.gov.pf](mailto:thibaut.langlois@administration.gov.pf)

Thank you for your email.

We are indeed aware that the absence of a veterinarian in the Marquesas this year will pose a problem for regularizing the situation of pets traveling by sea to Polynesia. We are currently studying the matter to find a solution as soon as possible.

Please inform us of the arrival of any animal by boat, particularly from the American continent. The health documents will be checked remotely by our services, and the animals will be placed in locker on board the boat until a veterinarian can carry out the inspection on site or in Tahiti. In particular, we will check that animals arriving by boat are correctly identified by electronic chip and have been up to date with their anti-rabies vaccination for at least 6 months. A titration of antibodies neutralizing the rabies virus carried out at least 3 months before arrival in Polynesia is compulsory. Animals must have undergone two internal and external antiparasitic treatments (a minimum of 14 days apart) within 30 days prior to departure for Polynesia, and a Leishmaniasis serology performed before setting sail is also required for dogs.

Could you please send us the contacts of the people who have requested your services so that I can send them all this information?

I will be traveling in the SOUTH Marquesas Islands from March 26 to April 1, 2023. I will then be able to carry out health visits on board the boats on March 26 (afternoon) and March 31 (afternoon). It is possible that other missions will be scheduled in the Marquesas over the next few months and that health inspections may be planned. We will keep you informed in due course.

Thank you for your collaboration,

Best regards,

Je vous remercie pour votre mail.

Nous avons effectivement conscience que l'absence de vétérinaire aux Marquises cette année va poser problème pour régulariser la situation des animaux de compagnie voyageant par voie maritime à destination de la Polynésie. Nous étudions actuellement la question pour trouver une solution dans les meilleurs délais.

Je vous prie de nous signaler l'arrivée du moindre animal par bateau, en provenance notamment du continent américain. Les documents sanitaires seront vérifiés à distance par nos services, et les animaux seront mis en consigne à bord de l'embarcation en attendant qu'un vétérinaire puisse réaliser l'inspection sur place ou à Tahiti. Nous vérifierons notamment que les animaux arrivant par bateau soient correctement identifiés par puce électronique et soient à jour de leur vaccination antirabique depuis au moins 6 mois. Un titrage des anticorps neutralisant le virus rabique réalisé au moins 3 mois avant l'arrivée en Polynésie est obligatoire. Les animaux doivent avoir subi deux traitements antiparasitaires internes et externes (espacés de minimum 14 jours) dans les 30 jours précédant le départ pour la Polynésie, et une sérologie Leishmaniose réalisée avant de prendre la mer est également demandée pour les chiens.

Pourriez-vous s'il vous plait nous envoyer les contacts des personnes ayant sollicité vos services afin que je leur transmette toutes ces informations ?

Je serai en déplacement dans les îles SUD-Marquises du 26 mars au 1er avril 2023. Je pourrai alors réaliser des visites sanitaires à bord des bateaux le 26 mars (après-midi) et le 31 mars (après-midi). Il est possible que d'autres missions soient programmées aux Marquises durant les prochains mois et qu'on puisse prévoir des inspections sanitaires. On vous tiendra informés en temps voulu.

Je vous remercie pour votre collaboration,

Bien cordialement,

[Thibaut LANGLOIS](#)

[Aurelie BRIOUDES](#); [Claire SOMERS](#); [Yann TEIKITEETINI](#)

**[Procédure pour une autorisation de débarquement d'un chien ou chat /Procedure for a landing permit a dog or cat](#)**

**Procedure for an authorization to disembark a dog or cat.**

**NOTE IMPORTANTE :**

**Un passage préalable par l'île de Tahiti est obligatoire afin que l'animal puisse être examiné par un vétérinaire officiel de la direction de la biosécurité et qu'un Laissez-passer**

**vous soit remis. Dans le cas contraire, l'animal devra rester consigné à bord jusqu'à votre arrivée sur Tahiti. Le non respect de cette consigne entraînerait l'application des sanctions prévues aux articles LP 40 et LP 58 de la « loi du pays » n° 2013-12 du 6 mai 2013 impliquant la réexpédition ou la destruction de l'animal. *(The animal is consigned on board as long as the clearance document is not issued. In case of contravention the animal will be treated according to articles LP 40 and LP 58 of the "law of country" n° 2013-12 of May 6, 2013 which implies either re-export or destruction of the animal.)***

Un **laissez passer officiel** permettant le débarquement pour votre chien ou votre chat ne pourra vous être délivré qu'au vu des **pièces suivantes, originaux ou photocopies certifiées conformes** et suite à la **visite à bord de l'animal par un vétérinaire officiel de la cellule zoosanitaire sur l'île de Tahiti.** *(An official clearance document for Disembarking your dog or cat can be issued only after you have provided the following documents (originals or certified copies) and after an inspection of the animal on board by an official veterinarian of the zoosanitary biosecurity department on the island of Tahiti.)*

- - Document officiel attestant de la **date de votre départ du dernier pays infesté de rage** que vous avez visité (toute l'Amérique continentale, y compris les USA, est infectée) *(an official document establishing your day of departure from the last country infected with rabies you visited (all continental American countries including USA are infected) ;*
  - Document officiel attestant de la **date de votre arrivée sur le territoire de Polynésie française** *(an official document establishing your date of entry in French Polynesia) ;*
  - **Carte de tatouage ou d'identification** par micro-puce ISO11784 *(an official document establishing your animal has been implanted with an ISO 11784 microchip or has an official tattoo) ;*

- **Certificat de vaccination antirabique** portant le numéro d'identification de l'animal attestant que l'animal est **vacciné depuis plus de 6 mois avant la date prévue de débarquement** et que la vaccination est en cours de validité selon les recommandations du fabricant *(A veterinary certificate bearing the animal identification number, attesting that the animal was immunized against rabies more than 6 months before the date of planned Disembarking and of current validity in accordance with the recommendations of the manufacturer) ;*
- Le résultat d'un **dosage d'anticorps antirabique effectué dans un laboratoire officiellement agréé de plus de 3 mois et moins de 12 mois avant la date prévue de débarquement** et supérieur à 0,5 UI/ml *(The result of a titration of rabies antibodies performed in an officially agreed laboratory, done at least 3 months before the planned date of Disembarking and superior to 0,5 IU/ml) ;*
- Pour les chiens ayant séjourné dans les six mois précédant leur arrivée en Polynésie française dans un pays infecté de leishmaniose, à un test sanguin de type « immunofluorescence indirecte » ou « ELISA » (Enzyme-Linked ImmunoSorbent Assay) destiné à déceler la présence d'anticorps anti-leishmaniens avec un résultat négatif. Pour les animaux ayant séjourné dans les zones à risque, il est conseillé d'effectuer un test préalable avant le départ pour la Polynésie française *(For dogs wich have been in the six previous month in a country infected by leishmania disease, an indirect fluorescent antibody test or an ELISA test to detect antibodies against Leishmania sp. with a negative result. If the dogs originate from an infected zone it is advisable to perform a preliminary test before departure to French Polynesia) ;*

**ou**

- être correctement vacciné contre la leishmaniose et avoir été soumis à un test de dépistage de la maladie permettant de différencier les anticorps vaccinaux de ceux induits par l'infection naturelle sur un prélèvement de sang effectué avec un résultat négatif
- *(or be correctly vaccinated against leishmania disease and underwent a serological test showing the difference between vaccine antibodies and infection antibodies with a negative result for the last one)*

;

- Certificat(s) d'un vétérinaire attestant que l'animal a subi dans les 4 jours précédant son embarquement du dernier pays d'escale un premier traitement contre les **parasites internes** à l'aide d'un produit efficace contre les nématodes et les cestodes notamment contre Echinococcus sp. (ce parasite est absent du territoire et est à l'origine d'une contamination humaine) et un traitement contre **les parasites externes (tiques et puces)** .*((A) certificate(s) by a veterinary establishing your animal has been subjected within 4 days before boarding from the last stopover country to a treatment against internal parasites and especially against Echinococcus sp. (this parasite is responsible of human contamination) and a treatment against external parasites (ticks and fleas);*
- Certificat d'un vétérinaire habilité attestant que l'animal a subi un deuxième traitement contre les parasites internes et externes dans un **délai de 4 jours précédant la date de débarquement** prévue *((A) certificate(s) by a veterinary establishing your animal has been subjected to a second*

*treatment against internal parasites and especially against Echinococcus sp. and a treatment against external parasites (ticks and fleas) 4 days preceding Disembarking) ;*

- Pour les chiens de **race Rottweiler et American staffordshire terrier**, une copie de leur inscription à un livre d'origine reconnu par la **fédération cynologique internationale (FCI)** (*For dogs of breed Rottweiler and American Staffordshire terrier, a copy of the registration in a studbook approved by FCI*).

**Votre animal reste consigné à bord tant qu'un laissez passer n'a pas été délivré par nos services. Le non respect de cette consigne entraînerait l'application des sanctions prévues aux articles LP 40 et LP 58 de la « loi du pays » n° 2013-12 du 6 mai 2013 impliquant la réexpédition ou la destruction de l'animal** (*The animal is kept on board as long as the clearance document is not issued. In case of contravention the animal will be treated according to articles LP 40 and LP 58 of the "law of country" n° 2013-12 of May 6, 2013 wich implies either re-export or destruction of the animal*).

Il vous est demandé d'envoyer à l'adresse suivante: [zoo.dbs@biosecurite.gov.pf](mailto:zoo.dbs@biosecurite.gov.pf) le [formulaire de demande de Laissez-passer](#) accompagné des pièces justificatives précédemment récapitulées (*Please return to [zoo.dbs@biosecurite.gov.pf](mailto:zoo.dbs@biosecurite.gov.pf) the following [clearance document application form](#) accompanied by supporting documents listed above*).

--



**BIOSÉCURITÉ**

POLYNÉSIE FRANÇAISE

Pū Fa'aterera'a o te Vaipārurura'a Ihiora

**Beatrice VIGNE**

Technicienne

zoosanitaire



+ 689 40 540 110



[beatrice.vigne@biosecurite.gov.pf](mailto:beatrice.vigne@biosecurite.gov.pf)



Aéroport de Faa'a / BP 9575 - 98716 Pirae



Direction de la biosécurité de Polynésie française



<https://www.service-public.pf/biosecurite>